



# 联合国 大 会



Distr.  
GENERAL

A/45/357  
26 July 1990  
CHINESE  
ORIGINAL: ARABIC/ENGLISH/  
FRENCH

AUG 28 1990

UNICA COLLECTION

第四十五届会议  
临时议程·项目70

加强地中海区域的安全和合作

1990年7月23日阿尔及利亚常驻联合国

代表团临时代办给秘书长的信

谨随函附上地中海不结盟国家第3次部长级会议(1990年25日和26日在阿尔及尔举行)通过的《关于地中海区域安全和合作的全球性对话前景的宣言》(附件一)和《最后公报》(附件二)。

请将本函及其附件作为大会临时议程项目70的正式文件分发为荷。

临时代办  
阿马尔·本德贾马(签名)

• A/45/150。

## 附件一

地中海不结盟国家第三次部长级会议  
(1990年6月25日和26日在阿尔及尔举行)  
通过的关于地中海区域安全和合作  
的全球性对话前景的宣言

1. 地中海不结盟国家外交部长于1990年6月25日和26日在阿尔及尔举行会议上，重申对地中海和欧洲的安全和合作密切联系，相互依存的深刻信念信念，并满意地注意到，欧洲已经更加意识到有必要在地中海区域采取相互关联的行动，以促进和平、安全与合作的条件。

2. 部长们仔细审查了东欧和中欧的发生的政治和经济变革，正为在欧洲寻求持久的和平秩序开辟新的前景。他们强调安全不应局限于欧洲，而应扩大到世界其他地区，尤其是地中海区域的原则。在这方面，他们满怀兴趣地注意到西班牙和意大利支持召开地中海安全和合作会议。

3. 他们指出，欧安会进程范围内取得的重大进展反映出这种积极趋势，大大增加了欧安会参加国履行其关于加强同地中海不结盟国家接触与合作诺言的可能性，以期在地中海区域加强安全，争取缓和紧张局势，解决危机和冲突，促进合作。

4. 部长们分析了1993年建立单一的欧洲市场的前景，以及欧洲共同体作为一个主要的政治和经济中心出现在国际舞台的前景。在这方面，他们强调有必要利用这些新趋势加速关于地中海区域的对话，确保欧洲将从新的政治格局和建立单一市场得到的好处会有助于更多地考虑地中海国家的利益。在这方面，他们高度注意欧洲共同体将要采取的新的地中海政策，并认为这将进一步加强促进在该区域合作的努力，部长们呼吁尽快实施这一新政策。

考虑到这一点，部长们：

(a) 表示深信公开和持久的对话以及极积合作将加强相互了解和信任,从而促进该区域的稳定、安全与和平。他们表示决心利用可能有助于地中海不结盟国家和地中海欧洲国家实现这些共同目标的一切机会。

(b) 再次要求欧安会参加国重新审查和修改一贯做法,使所有地中海不结盟国家能平等参加欧安会关于地中海问题的会议。他们强调估计,欧安会内部开始建立新的集体安全体系并考虑其未来作用时,地中海区域的特殊性质及其对安全与合作的关注使地中海不结盟国家的参与成为这一进程的重要方面。在这方面,尤其考虑到即将举行的欧安会主要会议,他们表示愿意在适当范围内作出自己的贡献,并委托东道国为此采取必要步骤。

(c) 部长们根据其原先立场和倡议,表示支持按照欧安会的模式召开地中海安全和合作会议,并表示随时准备就这个问题同西班牙和意大利以及其他有关国家进行区域性对话,为开始这一进程创造条件。在这方面,他们委托东道国以及地中海不结盟国家上届会议和下届会议的东道国开展适当的接触,促进召开地中海不结盟国家和地中海欧洲国家之间的会议,以更加深入地阐述这项重要主张,并找出促进落实的方式和方法。

(d) 部长们表示对欧洲共同体将要采取地中海国政策的目标感兴趣,这一政策是为了争取地中海沿岸的稳定与繁荣,支持地中海国家的民主进程、经济改革和发展。在这方面,他们要求在实施这项政策时提供与欧洲共同体真正实力相称并符合地中海不结盟国家发展需要的大量财政支持。同样他们也满怀兴趣地欢迎关于建立一个欧洲--地中海银行的主张以及向地中海区域提供全球援助的主张。在这方面,他们重申,他们的国家愿意在互利互惠的基础上同欧洲伙伴开展公开、持久的对话,以发展更大胆的合作形式。在这方面,他们请欧洲共同体国家,尤其是欧洲共同体的地中海成员国为召开会议而共同努力,以谐调对该区域发展和合作问题的观点。

(e) 委托东道国以及地中海不结盟国家上届和下届的会议的东道国同参加欧安会的欧洲地中海不结盟国家密切合作,促进地中海区域和平、安全和合作的共同

目标。

(f) 委托东道国同参加欧安会的中立和不结盟国家集团进行对话，酌情在互惠的基础上参加他们的会议，以促进地中海不结盟国家的共同利益和目标。

附件二

地中海不结盟国家第三次部长级会议  
(1990年6月25日和26日在阿尔及尔举行)  
通过的最后公报

地中海不结盟国家—阿尔及利亚、塞浦路斯、埃及、黎巴嫩、阿拉伯利比亚民众国、马耳他、摩洛哥、巴勒斯坦、阿拉伯叙利亚共和国、突尼斯和南斯拉夫的外交部长根据1987年6月在布里俄尼所作的决定于1990年6月25日和26日在阿尔及尔举行会议。

1. 部长们重申原先在瓦莱塔和布里俄尼通过的立场和宣言，表达了他们各自国家为促进使地中海区域成为和平与合作地区的意愿。他们再次强烈宣称，地中海的安全与欧洲安全以及国际和平与安全紧密相联。

2. 部长们十分欣赏地注意到全球和各区域所发生的积极变化，进而给予裁军与和平解决争端的进程新的推动。他们表示，在这方面他们的国家愿意加强努力，以便积极促进消除该区域各种紧张局势的温床，并根据联合国《宪章》和有关决议，促进公正和持久地解决仍然威胁该区域和平与稳定的冲突和危机。在这一点上，他们特别重申，声援该区域尚未行使自决权和独立权的所有国家的人民，因此，他们重申致力于不使用武力夺取领土的原则，以及结束外国占领的必要性。

3. 部长们特别注意欧洲所发生的急剧变化，这些变化为在该大陆加强安全、扩大合作和建立持久和平开辟了前景。他们注意到，中欧和东欧所发生的深刻转变在为欧洲开创一个和平与合作的新时代方面具有巨大的潜力，和将对世界和平、安全与合作产生积极的影响。他们也注意到欧洲发展正在加速，并充满活力，其标志是欧洲经济共同体在朝着建设一个统一市场和政治联盟方面所取得的巨大进展，以及它为整个欧洲一体化所打开的新的前景。

4. 部长们特别注意到目前在欧安会中所进行的旨在欧洲建立一个新的集体安全体系的辩论，欢迎在裁军和建立信任措施领域中所取得的进展。他们希望欧洲大陆上目前所出现的变化将能够加强和扩大这些进程，以利于加强欧洲的稳定。他们鼓励这种积极的进程，以促进减少两个军事联盟的武库，并促进在核武器以及在化学、生物和常规武器方面的裁军，同时，他们也表示希望，这种进程将能够得到加强，并扩大到地中海区域。

5. 部长们强调订于1990年年底举行的欧安会首脑会议的重要性，它将开创赫尔辛基第二阶段的进程。在这方面，他们期待着首脑会议能够进一步促进欧洲核裁军和常规武器裁军的进程，以利于该区域的安全。他们同样坚信，需要进一步发展和促进关于地中海的对话，因此，他们同意加强努力，以便为即将召开的欧安会会议进程作出自己的贡献。

6. 部长们意识到世界上一体化进程的重要性与日俱增，因此，他们表示，他们各自国家的基本利益促使它们在主要通过全面参与经济和技术发展进程，促进欧洲和地中海不结盟国家在经济、科学、文化、技术和生态领域中的合作，在处理本区域事务之中发挥更为积极的作用，从而通过保证地中海国家之间的不断扩大的相互依存，促进该区域的稳定。他们表示决心根据该区域各国人民自由表达的愿望，促进使该区域进一步一体化和民主化的趋势。

7. 部长们强调，他们的国家为促进该区域合作与安全而采取的主动行动切合实际，并认为，目前的形势更有利地促进地中海区域深入对话，而且目前的政治时机需要根据联合国《宪章》和有关决议采取行动，以和平解决争端的办法，来消除紧张局势的温床和根源。其目的是要创造能够加强地中海区域安全的条件，为本区域所关切或面临的问题寻找平等、全面和永久的解决办法，并将地中海变成一个和平与安全的区域，而且要在各个领域中进行互补的合作。为此目的，他们赞赏地注意到地中海区域的欧洲伙伴愿意在安全和合作的问题上进行区域性的协调。

8. 地中海不结盟国家为加强地中海的安全与合作在联合国框架中不断作出努

力，并取得了成就，欧洲中立和不结盟国家在欧安会框架中也作出了有建设性的贡献，对此部长们表示满意。

9. 部长们再次强调，国际气候的进一步改善需要国家之间尊重独立、主权、领土完整和平等，尊重正义、各国人民行使自决权，本区域内停止采取侵略、吞并、占领和外国干涉以及违反国际公认边界的政策。

10. 部长们再次强调，在地中海减少军火库和外国舰队的重要性，以及拆除它们的基地及其后勤设施的必要性。它们也要求不在地中海不结盟国家的边界附近，或它们的领海中进行出于好战目的或军事条约要求的军事演习，它们的领水应得到尊重。他们也敦促所有国家，尤其是那些邻近地中海的国家，不使用其武器、军队、基地和各种军事设施反对地中海的不结盟国家，并且不允许任何外国军队使用其领土、领水和领空，对地中海不结盟国家进行侵略活动。部长们呼吁与其他国家一道作出努力，废除对地中海和中东的和平、安全与稳定以及对国际和平与安全构成威胁的战略合作协定。

11. 部长们提及联合国大会关于加强地中海区域安全与合作的第44/125号决议和联合国大会第38/42号决议，以及不结盟运动在过去几次会议上对于美国对利比亚进行军事攻击所采取的立场。部长们重申关于减少该区域紧张局势的呼吁。

12. 部长们再次提请注意扩散核武器对于和平以及国际安全，尤其是地中海区域固有的威胁。在这一方面，他们再次表示十分关切有关以色列获得核能力的多次报道，因为这种核能力对本区域造成严重的威胁，他们重申关于在中东建立无核区的立场。在这一点上，他们谴责以色列继续发展其军事计划，包括在地中海试验弹道导弹，以及试验大规模毁灭性武器，谴责以色列继续拒绝履行联合国和国际原子能机构的有关决议。他们支持埃及和叙利亚提出的旨在联合国框架中将中东区域变成在有效国际监督下无大规模毁灭性武器区的倡议和建议。

13. 部长们审查了巴勒斯坦问题和中东局势，对这场危机继续存在和巴勒斯坦问题得不到解决深表关注。危机的核心是巴勒斯坦问题，是由以色列占领包括圣城在

内的巴勒斯坦土地、阿拉伯叙利亚戈兰高地和其他阿拉伯领土造成的。他们强调，以色列继续在该区域推行侵略政策和兼并做法政策，尤其是推行其大以色列计划，构成对国际和平与安全的严重威胁。他们还对以色列占领当局加强镇压措施、没收财产、强行驱逐和流放巴勒斯坦人和建立定居点的作法深表关注。

14. 在这方面，部长们谴责以色列对一些地中海不结盟国家的侵略威胁，构成地中海区域的和平与安全的危险威胁，并就这种好战威胁对国际和平与安全的后果提出警告。

15. 部长们指出，犹太移民尤其是来自苏联的犹太移民大批涌入，定居在包括圣城在内的被占领的巴勒斯坦领土、阿拉伯叙利亚戈兰高地和黎巴嫩南部，这对于该区域的和平有着无数消极影响，破坏了和平进程，阻挠了迄今已进行的努力，这是公然违反国际法、《世界人权宣言》、《第四日内瓦项公约》和《公民和政治权利国际盟约》，侵害了巴勒斯坦人民的基本权利。部长们虽然支持每一个人离开包括本国在内的任何国家的权利以及其返回的权利，但是，他们强调，行使这个权利不应该侵害第三方的权利，在这个具体例子里是侵害了巴勒斯坦人、叙利亚人和黎巴嫩人的权利。他们重申，以色列为改变巴勒斯坦和其他被占领的领土的政治、文化和人口特征而采取的任何措施都是无效的。在这方面，他们表示支持不结盟运动设立的巴勒斯坦问题九国委员会1990年3月在突尼斯举行的会议发表的《最后公报》。

16. 部长们欢呼巴勒斯坦人民的英勇起义使该区域出现了重要发展，从而创造条件促使整个国际社会为全面、持久和公正地解决巴勒斯坦问题而采取共同行动。部长们强调，巴勒斯坦人民的唯一合法代表巴勒斯坦解放组织采取了具有建设性的立场，为逐渐形成公正全面解决办法作出了积极贡献。1988年11月，巴勒斯坦全国委员会在阿尔及尔通过了这一解决办法，并于1988年12月15日，为联合国大会在日内瓦核可。第44/176号决议强调，在联合国的主持下召开有包括巴勒斯坦解放组织在内的有关各方和联合国安全理事会常任理事国以平等地位参加的中东和平问题国际会议是全面、公正和持久地解决中东问题的有效办法，这将促使以色列全部撤出所有

被占领的阿拉伯领土，使巴勒斯坦人民获得回归家园、行使自决权和在巴勒斯坦建立自己的独立国家的合法、不可剥夺的民族权利。部长们谴责以色列当局对巴勒斯坦人民采取的恐怖主义行为，谴责1990年5月20日晨在阿尤恩卡拉屠杀平民和巴勒斯坦工人，造成数百名巴勒斯坦人伤亡。部长们痛惜，美国采取支持以色列的立场，并使用否决权阻碍安全理事会和联合国为向处于以色列占领之下的巴勒斯坦人民提供充分保护所作的努力。部长们赞扬戈兰高地的叙利亚国民坚定不移对抗以色列占领当局，眷恋自己的土地和阿拉伯叙利亚身份。

17. 部长们审查了黎巴嫩的悲惨局势，对黎巴嫩再次发生兄弟残杀的暴力事件以及不断阻碍继续执行在阿拉伯三方高级委员会主持下在塔伊夫达成的《民族和解协定》的情况深表忧虑。他们回顾了不结盟运动国家1989年9月在贝尔格莱德阐明的立场，表示支持阿拉伯三方高级委员会不断努力，以在执行1989年5月在卡萨布兰卡举行的阿拉伯特别首脑会议通过的关于黎巴嫩问题的决议的框架内执行《塔伊夫协定》。

18. 部长们表示全力支持黎巴嫩的民族和解协定，支持黎巴嫩的统一、独立、主权和领土完整，同时也声援一直在受苦受难的黎巴嫩人民，呼吁可施加积极影响的有关各方，支持黎巴嫩国家的权力，重新行动起来，全面执行《民族和解协定》的各项规定，因为该协定仍然是在黎巴嫩恢复和平、实现和解的唯一的纲领。同样，部长们深切关注以色列继续占领黎巴嫩部分领土，谴责以色列一再侵略黎巴嫩的行径以及以色列对平民采取的非法行为，以色列侵略的目的在于破坏黎巴嫩的安全，削弱其政体。部长们对黎巴嫩在人民坚定勇敢南部抵抗占领军的行动表示赞赏。他们呼吁国际社会努力争取执行安全理事会第425(1978)号决议，该决议要求以色列无条件撤退到国际边界去，这样才能恢复黎巴嫩政府管理其所有领土的合法权力。

19. 部长们审查了塞浦路斯局势，重申声援和支持塞浦路斯人民和政府，重申支持塞浦路斯共和国的独立、主权、领土完整、统一和不结盟地位。他们呼吁所有占领军和定居者立即撤出，让难民自愿返回家园，尊重所有塞浦路斯人的人权和基本

自由,加速寻找和弄清失踪者,放弃所有单方面的分裂主义行动;他们对企图在瓦罗沙定居和企图改变塞浦路斯人口结构的任何作法表示担忧,并忆及关于举行塞浦路斯问题国际会议的建议。部长们强调,对话和两族之间的谈判是在《联合国宪章》原则、联合国各项决议、不结盟运动的宣言和高级别协定的基础上,用和平手段公正的解决问题的唯一途径。他们遗憾地注意到最近在联合国秘书长主持下的接触,在编写一份全面协定的大纲方面没有取得任何进展,编写大纲是1989年4月和6月商定的,也是秘书长期望的,他并为此提出了一套主张。在这方面,他们对再次树立障碍,阻碍有效的谈判表示遗憾,并呼吁排除这些障碍。部长们表示完全支持秘书长为找到公正、持久的解决方法而作的努力,并呼吁有关各方以建设性精神同秘书长全面合作。

20. 部长们审查了地中海区域的经济形势,强调指出,地中海不结盟国家发展问题的恶化同欧洲尤其是欧洲共同体的积极趋势形成鲜明的对照。振兴地中海不结盟国家的发展进程首先需要大幅度增加向这些国家转让财政资源,公正解决外债问题,并建立该区域国家之间尤其是同欧洲共同体合作的适当、有效的机制。在这方面,他们高度重视欧洲共同体新的地中海政策,他们希望这项政策将能得到迅速执行,并辅之以同其对地中海区域重视程度相称的适当财政措施。关于拟订人员流动和定居问题的社区措施,他们要求新机构不要使他们国家的移徙人员处于不利地位,不要阻碍他们国家公民的自由流转。

21. 部长们坚决认为,如果不缩小经济上的差距,如果没有地中海不结盟国家的持续增长,地中海区域就不可能稳定,该区域各国就不可能有更好的前景。地中海不结盟国家正在不断努力进行调整,在仍然不利的环境中作出牺牲。部长们重申愿意同欧洲国家就经济问题和合作问题举行建设性的对话,促进共同努力,以找到有效办法解决该区域发展与合作的问题。

22. 部长们认为有利的国际经济环境对于实现他们的发展目标至关重要,并呼吁欧洲共同体各国尤其是欧洲共同体的地中海国家,努力适应于新的区域现实,使整

个欧洲以及共同体的一体化进程能有地中海不结盟国家的经济有助于益。

23. 部长们再次敦促取消强加于一些地中海不结盟国家的一切胁迫性措施，因为这些措施妨碍欧洲和地中海不结盟国家之间的合作和对话。

24. 部长们注意到地中海各国日益关注有关地中海环境保护的问题。在过去几年中，这个问题已经达到惊人的程度。在这方面，他们欢迎欧安会决定1990年9月至10月在帕尔马举行一次会议，审查各种途径，进一步加强各方面的合作，尤其是在保护和改善地中海生态系统方面的合作。他们希望这种努力将导致在所有共同关心的问题上进行合作。他们强调，地中海各国必需加倍努力，采取共同行动，保护地中海国家和地中海区域，使之免于有毒废料、核废料或工业废料的威胁。

25. 部长们强调，在目前情况下，利用各国经济相互补充的优势加强各国的各种形式的合作的重要性与日俱增。这种合作将有助于加强地中海地区的安全，也能促进同其他欧洲国家及其各机构的合作。在这方面，他们重申，在布里俄尼通过的地中海不结盟国家经济合作行动纲领十分重要，并同意继续执行该纲领的规定。

26. 铭记加强相互合作的重要性，铭记1984年瓦莱塔部长级会议和1987年布里俄尼部长级会议以及之后的各次会议所取得的积极和建设性的成果，部长们决定：

- (a) 下一届地中海不结盟国家外交部长会议将在开罗举行，日期待定。
- (b) 阿尔及利亚作为东道国，应将本届会议的结果送给不结盟运动的所有成员，并请秘书长将会议通过的文件作为大会正式文件分发。